

DOI: 10.18287/2542-0445-2020-26-3-88-94  
УДК 81'37, 811.111Дата: поступления статьи / Submitted: 11.06.2020  
после рецензирования / Revised: 25.07.2020  
принятия статьи / Accepted: 28.08.2020

Научная статья / Scientific article

**А.А. Матвеева**Башкирский государственный университет, г. Уфа, Российская Федерация  
E-mail: AnnaUfa@yandex.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-2748-4255>

## Прецедентные феномены и стереотипы в лингвокультурном пространстве: точки соприкосновения и расхождения

**Аннотация:** Статья посвящена исследованию двух видов культурных знаков – прецедентных феноменов и стереотипов. Углубление интереса к процессам межкультурной коммуникации, к тому, что предопределяет ее успех или неудачу, что обуславливает ту или иную оценку коммуникативного поведения представителя культурного социума, определило не только стремительное развитие лингвокультурологической парадигмы, но и потребовало нового осмысления вопросов взаимосвязи языка, культуры и сознания. Прецедентные феномены и стереотипы представляют собой благодатную почву для исследования таких вопросов, как культурная маркированность языковых знаков, вербализация когнитивных структур, характеристики, обеспечивающие общность культурно-языкового пространства, многообразие аспектов культурно-языковой личности. Целью данной статьи является сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов с тем, чтобы определить их общие черты и линии дифференциации. Исследование осуществляется на материале англоязычных текстов художественной литературы и прессы, что позволяет выявить этнокультурные коннотации прецедентных феноменов и стереотипов, отражающих устойчивые представления носителей английского языка о тех или иных явлениях действительности. Исследование позволило заключить, что характеристиками, разделяемыми прецедентными феноменами и стереотипами, являются социокультурная маркированность обоих анализируемых видов культурных явлений, их надличностный характер, редуцированно-инвариантный способ хранения в сознании представителей лингвокультурного сообщества, ценностная окрашенность и дейктичность. Как показало исследование, различия между прецедентными феноменами и стереотипами пролегают по линиям «эмерджентность – не-эмерджентность», «монореференциальность – полиреференциальность», «метафоричность – не-метафоричность», «степень способности моделировать поведение коммуникантов».

**Ключевые слова:** прецедентный феномен, стереотип, лингвокультурология, свой – чужой, инвариант восприятия, аксиологичность, прототипичность, метафоричность.

**Цитирование.** Матвеева А.А. Прецедентные феномены и стереотипы в лингвокультурном пространстве: точки соприкосновения и расхождения // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2020. Т. 26, № 3. С. 88–94. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2020-26-3-88-94>.

**Информация о конфликте интересов:** автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

**A.A. Matveyeva**Bashkir State University, Ufa, Russian Federation  
E-mail: AnnaUfa@yandex.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-2748-4255>

## Precedent phenomena and stereotypes in the linguo-cultural space: touch points and divergence points

**Abstract:** The article is devoted to the investigation of two types of cultural signs – precedent phenomena and stereotypes. The deepened interest to the processes of intercultural communication, to the things predetermining its success or failure, to the things preconditioning certain evaluation of the communicative behaviour of a cultural community representative, not only defined the rapid development of the linguo-cultural paradigm but also required a re-interpretation of the interrelation between language, culture and mind questions. Precedent phenomena and stereotypes provide a fertile field for the investigation of such questions as the cultural markedness of language signs, cognitive structures verbalization, characteristics providing the commonness of a linguo-cultural space, the variety of aspects of a linguo-cultural personality. The aim of this article is to compare precedent phenomena and stereotypes in order to elicit their common features and differentiation lines. The investigation has been conducted on the English fiction and mass-media material which allowed to educe the ethnocultural connotations of precedent phenomena and stereotypes reflecting some stable representations of objects of reality in the mind of the language speakers. The investigation has revealed that the characteristics common for precedent phenomena and stereotypes include the sociocultural markedness of both cultural phenomena, their suprapersonal character, the reduced and invariant way of keeping in the mind of the linguocultural community representatives, the value-based and deictic character. As the investigation has shown, the differences between precedent phenomena and stereotypes take the lines «emergence – non-emergence», «monoreferentiality – polyreferentiality», «metaphoricity – non-metaphoricity», «degree of behaviour modelling ability».

**Key words:** precedent phenomenon, stereotype, cultural linguistics, «us vs. them» opposition, invariant of the perception, evaluativity, prototypicality, metaphoricity.

**Citation.** Matveyeva A.A. Precedent phenomena and stereotypes in the linguo-cultural space: touch points and divergence points. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriia, pedagogika, filologiya* = *Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, 2020, vol. 26, no. 3, pp. 88–94. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2020-26-3-88-94>. (In Russ.)

**Information on the conflict of interests:** author declares no conflict of interest.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

© Анна Анатольевна Матвеева – кандидат филологических наук, доцент, кафедра английского языка и межкультурной коммуникации, Башкирский государственный университет, 450076, Российская Федерация, г. Уфа, ул. Заки Валиди, 32.

© Anna A. Matveyeva – Candidate of Philological Sciences, assistant professor, Department of the English Language and Intercultural Communication, Bashkir State University, 32, Zaki Validi Street, Ufa, 450076, Russian Federation.

**Пролегомены к исследованию**

**Целью данной статьи** является сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов как явлений лингво-когнитивно-культурной природы и выявление зон их соположения и расхождения. Исследование проводится на материале английского языка.

Под прецедентными феноменами в данной статье понимаются культурно обусловленные явления лингвоментального характера, разделяемые всеми представителями этнокультуры, восходящие к некоему прототипу (литературному или историческому), характеризующиеся определенным знаком оценки и подвергающиеся регулярно обращению со стороны представителей лингвокультурной общности. Прецедентные феномены являются фокусом исследования большого числа ученых, специализирующихся в лингвистике как таковой, а также в смежных областях – психолингвистике, лингвокультурологии, теории дискурса – Ю.Н. Караулова, Д.Б. Гудкова, В.В. Красных, Ю.А. Сорокина, И.М. Михалевой, И.В. Захаренко, В.Г. Костомарова, Н.Д. Бурвиковой, И.А. Бубновой, С.В. Ивановой, З.З. Чанышевой, Е.А. Нахимовой и других исследователей. Выделяются такие виды прецедентных феноменов, как прецедентные тексты, прецедентные ситуации, прецедентные имена и прецедентные высказывания [Гудков 1998, с. 83; Красных 2003, с. 172; Нахимова, Потоцкая 2019, с. 143].

Стереотипы исследуются в разных научных сферах – социологии, психологии, когнитологии, лингвистике, этнографии. Здесь можно назвать имена таких ученых, как У. Липпманн, И.С. Кон, А. Шюц, П. Бергер, Д. Катц, Т. Адорно, Г. Тэддфел, Х. Патнэм, Л.Н. Гумилев, Ю.Д. Апресян, П.Н. Шихирев, Т.Г. Стефаненко, В.Г. Крысько, В.А. Рыжков, Ю.А. Сорокин, Ю.Е. Прохоров и другие. В данной работе, проводимой в рамках лингвистической парадигмы, под стереотипами понимаются устойчивые, культурно значимые, вербализуемые феномены сознания человека, предлагающие определенную структуриацию окружающей действительности, характеристики отдельных групп социума и определяющие соответствующую модель поведения.

**Основная часть исследования. Сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов**

В основной части исследования представлено сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов. Сначала исследуются общие характеристики этих двух видов явлений. Затем освещаются различия. Положения иллюстрируются примерами, в которых под литерой «а» дается пример пре-

цедентного феномена, а под литерой «б» – пример стереотипа.

Прецедентные феномены и стереотипы имеют много общего. Прежде всего это культурная детерминированность и «сверхличностный характер» (термин Ю.Н. Караулова). И прецедентные феномены, и стереотипы не являются индивидуальными. Они хорошо известны всем представителям лингвокультурного сообщества. И, хотя уровень распространения прецедентных феноменов и стереотипов может быть различным (например, выделяются социумно-прецедентные, национально-прецедентные и универсально-прецедентные феномены [Красных 2003, с. 173–183; Голутвина, Бабина 2019, с. 75]), основным уровнем распространения прецедентных феноменов и стереотипов является национально-культурный уровень.

E.g. (1) (a): *It is not that I have forgotten what other people are like. But other people seem to have lost reality. The only real person in my world is Caliban. It can't be understood. It just is* (Fowles).

Миранда, героиня романа Джона Фаулза «Коллекционер», похищена безумным коллекционером бабочек Фредериком Клеггом. Миранда называет своего похитителя (мысленно и вслух) Калибаном. Данное прецедентное имя восходит к прецедентному тексту У. Шекспира «Буря», знаменующая собой образ грубого, невежественного дикаря. Прецедентные имена, источником которых послужили произведения У. Шекспира, являются достоянием британского национального лингвокультурного сообщества. Безусловно, шекспировские прецедентные имена известны и определенному количеству образованных представителей других национально-культурных общностей, но утверждать, что они служат символами некоторых явлений или ситуаций и имеют единый инвариант восприятия, можно лишь по отношению к представителям британской культурно-языковой общности.

(b): *As she grew up, a sound English education corrected in a great measure her French defects; and when she left school, I found in her a pleasing and obliging companion: docile, good-tempered, and well-principled* (Bronte 1954, p. 568).

В этом примере можно наблюдать автостереотип, входящий в культурное пространство британского лингвокультурного сообщества, – здоровое английское воспитание способствует появлению таких качеств, как услужливость, любезность, послушание, добродушие, твердые принципы.

Вместе с тем в примере присутствует и гетеростереотип, заключающийся в упоминании недостатков французского воспитания (или натуры французской женщины). Объяснение тому, что подраз-

умеается под *French defects*, можно обнаружить в другом отрывке книги, где описывается характер маленькой героини-француженки до периода благодетельного воздействия английского воспитания:

...*coquetry runs in her blood, blends with her brains, and seasons the marrow of her bones* (Bronte 1954, p. 182).

Помимо культуранности и прецедентные феномены, и стереотипы обладают минимизированным инвариантом восприятия, общим для носителей определенного культурно-языкового сознания и обеспечивающим рекуррентность обращения прецедента или стереотипа в данном сообществе. О том, что прецедентные феномены имеют «общий, обязательный для всех носителей данного ментально-лингвального комплекса» минимизированный инвариант восприятия, пишут В.В. Красных [Красных 2003, с. 170], А.С. Титова [Титова 2019, с. 534], Е.А. Флейшер (Флейшер 2014, с. 8). О том, что стереотипы предлагают упрощенный и обобщенный взгляд на мир и обладают устойчивостью, говорят У. Липпманн [Lippmann 1922], С. МакГарти [McGarty, Yzerbyt, Spears 2002], Т.Г. Стефаненко [Стефаненко 1999], Т.О. Боброва и Е.Н. Кузнецова [Боброва, Кузнецова 2020, с. 407].

Е.g. (2) (a): “<...> *There are entirely new powers hovering in the air, condensing in the future, lurking in the minds of men, which can be summoned as Prospero summoned Ariel!*”

“*Don't forget he summoned Caliban, too! What happens if these new powers are seized by those in power already – who, after all, are in the best position to seize them?*” (Aldiss).

Волшебник Просперо вызвал доброго духа Ариэля, но он же призвал на службу и злое существо, Калибана. Апелляция к прецедентной ситуации, восходящей к прецедентному тексту, а именно пьесе У. Шекспира «Буря», осуществляется в контексте разговора персонажей романа Брайана Олдисса о покорении человеком сил природы, создании мощных машин с тем, чтобы они служили человечеству, и проистекающем отсюда вопросе о социальном устройстве, при котором власть имущие не смогут воспользоваться новой мощью во зло человеку. Обращение к данной прецедентной ситуации становится возможным благодаря инварианту ее восприятия – интеллектуальная сила способна породить как добро, так и зло.

(b): *He will not talk – says yes and no. A miserable race, the English – not sympathetic. He sits in the corner, very stiff, reading a book.*<...>

“*Did he ever speak of his master? Ever express any animus against him?*”

“*I tell you he did not speak. He was not sympathetic. A fish*” (Christie 1994, p. 130–131).

В данном отрывке можно наблюдать гетеростереотип об англичанах. Восприятие англичан представляет собой упрощенную инвариантную схему – неразговорчивые, недоброжелательные, чопорные, сравнимые с рыбами. Восприятие нации во всем многообразии качеств не осуществляется.

И прецедентные феномены, и стереотипы объединяет оценочный характер. Ценностную окрашенность прецедентных феноменов отмечают Д.Б. Гудков в [Гудков 1998, с. 84], В.В. Красных в [Красных 2003, с. 170], И.А. Бубнова и Д.В. Подрезова в [Бубнова, Подрезова 2017, с. 9]. Стереотипам также свойственна аксиологичность [Стефаненко 1999; Лукьященко 2020, с. 101]. Можно сказать, что как стереотипы, так и прецедентные феномены выполняют не идентифицирующую, а характеризующую функцию.

Е.g. (3) (a): “*Why does everyone call her Lady Macbeth?*”

“*Because she's a monster*” (MacNeal 2014).

Отрицательная оценка, сопряженная с прецедентным именем леди Макбет, явствует из приведенного примера. Наделение персонажа прецедентным именем сопровождается пояснением, где дается мотивировка оценки.

(b): *Samurai, seppuku and harakiri are Western people's favourite stereotypes about Japan, usually implying that its people are inscrutable, if not weird* (The Guardian 05.06.2018).

Приведенный в примере гетеростереотип о японской нации аксиологичен. Образ японцев оценочно окрашен – они видятся загадочным, странным народом в глазах представителей Запада.

И прецедентные феномены, и стереотипы обладают способностью указывать на «своих» и «чужих». А.М. Гарифуллина упоминает об идентификации прецедентными феноменами «своих» и «чужих» (Гарифуллина 2010, с. 9). На способность стереотипов проводить границу между «своим» и «чужим» указывают С.В. Иванова и З.З. Чанышева в [Иванова, Чанышева 2014, с. 39; Чанышева 2010, с. 340]. Также стереотип как опознавательный маркер «своего – чужого» описывает В.А. Маслова [Маслова 2001, с. 110].

Е.g. (4) (a): *Three women came in carrying shopping bags, arguing in low voices. Molly watched them with fascination. She had been wanting to do an article on homeless women ever since she discovered how many women, herself included, harbored baglady nightmares.* <...> *The three crones standing in the door arguing could have played the witches in Macbeth* (Walker).

В данном примере само прецедентное имя «Ведьмы из Макбета» указывает на «чужого». Лексемы отрицательной оценки («*crone*», «*nightmare*») дополняют смысловую характеристику «чужой».

(b): ...*the “archetypal, moustache-twirling terrorist representation” of Muslims*... (The Guardian 16.10.2018).

Стереотипное восприятие мусульман как потенциальных террористов маркирует их как «чужих». Данный пример иллюстрирует, как стереотип проводит границу между миром «своих» и миром «чужих».

Помимо того, что объединяет стереотипы и прецедентные феномены, существуют и зоны

расхождения между этими двумя явлениями. Прецедентные феномены предстают в виде готовых вербальных формул (за исключением прецедентной ситуации, являющейся ментальной презентацией, которая может быть актуализирована вербальными средствами), тогда как стереотипы представляют собой невербальные феномены, способные к вербализации<sup>1</sup>. Таким образом, будучи вербализованными, стереотипы обретают форму, в рамках которой значение целого равно сумме значений компонентов, в отличие от прецедентных феноменов, где смысл целого не сводим к суммарной комбинации элементов. Можно сказать, что прецедентные феномены обладают свойством эмерджентности.

В качестве примера того, что прецедентные феномены эмерджентны, можно привести название романа Дороти Даннетт King hereafter (e.g. (5) (a)). Сумма значений компонентов позволяет предположить, что герой впоследствии станет королем. Но помимо поверхностного значения фраза содержит глубинный смысл. Являясь прецедентным высказыванием (и прецедентной ситуацией в то же время) из драмы Macbeth У. Шекспира, фраза отсылает к предсказанию, данному Макбету тремя ведьмами, со всем спектром коннотаций и импликаций.

(b): *We all assume millennials are obsessed with avocado and acai berries.* <...>

*Despite the stereotype that they are a health-conscious generation, 25-34 year-olds were more likely than any other age group to say that they struggle to eat healthily because the foods cost too much* (The Telegraph 03.03.2018).

Приведенный в данном примере стереотип иллюстрирует единство смысла высказывания и суммы значений его компонентов. Вербальное оформление стереотипа о приверженности миллениалов к здоровой пище и здоровому образу жизни в целом не привязано к определенной речевой формуле.

Прецедентные феномены и стереотипы различаются по наличию / отсутствию истока. О прецедентности как «восхождению к предшествующему тексту культуры» пишут С.В. Иванова и З.З. Чанышева [Иванова, Чанышева 2014, с. 39]. Истоком прецедентного феномена может служить широко известный текст или историческое событие [Красных 2003]. Стереотипы не обладают свойством прототипичности [Чанышева 2010, с. 339]. Стереотип не может быть возведен к какому-либо образу, ситуации, событию, которое можно было бы обозначить как его прототип.

E.g. (6) (a): *...for it is a historic city and once in a while something does happen. In 1672, for example,*

<sup>1</sup> Поскольку в данной работе стереотипы трактуются вслед за У. Липпманном как образы в сознании людей, определяющие мировосприятие и систему ценностей, устойчивые словосочетания не входят в рамках данной трактовки в состав стереотипов (см., например, речевые и коммуникативные стереотипы в концепции Т.М. Николаевой [Николаева 2000]).

*the Dutch Cromwell, de Witt, was torn limb from limb in the street by a frenzied mob...* (The Independent 14.10.1989).

Прецедентное имя Cromwell восходит к историческому деятелю Оливеру Кромвелю. Противоборство действующей власти с последующим захватом власти стало характеристикой, позволившей провести аналогию между прототипической исторической личностью и голландским государственным деятелем Яном де Виттом.

(b): *A high school in California has been criticised for using what some say are damaging stereotypes of Arabs.*

*<...> its campus buildings are adorned by murals of caricature Arab men in kiffeyeh headscarves riding magic carpets with harem girls.* <...>

*"The mascot is basically an angry "Arab" head – hooknose, long beard, headscarf and all"* (The Independent 08.11.2013).

Стереотипный образ арабов в анализируемом примере не имеет прототипа. В его основание не заложен литературный персонаж или историческое лицо.

Прецедентные феномены и стереотипы разграничиваются по критериальному признаку «метафоричность». Прецедентный феномен функционирует как «свернутая метафора» [Красных 2003, с. 171]. Стереотипы неметафоричны по своей сути, хотя в отдельных случаях могут предстать в виде метафоры (как в примере 2 (b), где представитель английской нации сравнивается с рыбой). Можно сказать, что стереотипы и прецедентные феномены являют собой разные способы представления культуры.

E.g. (7) (a): *Nigeria's "Oliver Twist" pupils at risk of Islamist recruiters.* <...>

*The hours they spend begging for their keep also puts them within the clutches of local Fagins...* (The Telegraph 22.04.2018).

Статья в газете The Telegraph задействует прецедентные имена Oliver Twist и Fagin, восходящие к роману Чарльза Диккенса Oliver Twist. Ученики медресе в Нигерии сравниваются автором статьи с главным героем романа Ч. Диккенса. Метафора реализуется благодаря наличию общих признаков сравниваемых явлений – чрезвычайная бедность детей, попрошайничество, риск быть вовлеченными в преступное сообщество. Вербовщики в преступные группировки ассоциируются с Феджином, руководящим преступным логовом в романе.

(b): *The stereotypical "cat lady", who lives a solitary life obsessing over her pets to the detriment of human relationships, simply does not exist, a new study has shown* (The Telegraph 21.08.2019).

Данный пример показывает, что стереотип не обладает свойством метафоричности. Фраза cat lady представляет собой не метафору «женщина, подобная кошке», но передает смысл «женщина, имеющая кошек и любящая их (кошатница)».

Если прецедентный феномен представляет собой метафору, способ описания мира, то стерео-

тип определяет модель поведения и отношения к миру. У. Липпманн отмечал, что стереотипы представляют собой мировоззренческий каркас, «философию» [Lippmann 1922]. Как пишет В.А. Маслова, «люди воспринимают этнокультурные стереотипы как образцы, которым надо соответствовать, чтобы «люди не смеялись». Поэтому стереотипы оказывают довольно сильное влияние на людей, стимулируя у них формирование таких черт характера, которые отражены в стереотипе» [Маслова 2001, с. 108]. Иными словами, разница между прецедентными феноменами и стереотипами может быть обозначена через посредство оппозиции «де-скриптивное – прескриптивное».

Е.g. (8) (a): ...*those “Three Weird Sisters” who mysteriously know everything? They can foretell anything, instantly, like Google? <...> Well, those “Three Weird Sisters” are the “Internet of Things”, they’re “Ubiquitous Computation”, they’re “Ambient Findability”* (Sterling 2006, p. 52).

В данном примере отсылка к макбетовским ведьмам представляет собой способ описания окружающего мира, своего рода изысканную литературную игру. Изящная метафора использована ради себя самой, она не имеет следствием модель поведения.

(b): *God’s children were all right-handed; left-handed children were the spawn of the Devil, especially when red-headed* (McCullough).

В анализируемом примере стереотип о том, что левши – это дьяволово отродье, тогда как угодные Богу дети могут быть только правшами, отражает мировоззренческие посылки и предопределяет модель поведения. В романе «Поющие в терновнике» К. Маккалоу сестра Агата, обучающая детей в монастырской школе, прилагает невероятные усилия, чтобы отучить Мэгги Клири писать левой рукой. На протяжении трех месяцев она привязывает левую руку Мэгги, тем самым вынуждая девочку пользоваться только правой рукой. Таким образом, стереотип определяет жизненную философию и становится руководством к действию.

Иногда прецедентный феномен вплетается в ткань стереотипа, придавая ему яркость и образность. Примеры (9) и (10) наглядно демонстрируют это:

Е.g. (9): *When you have children, there are certain stereotypes about your experience that you hear time and again. <...> Stereotype 1: **Dads have absolutely no idea what they’re doing. They’re basically Homer Simpson: well meaning, but hapless, they don’t have a clue when it comes to bringing up children*** (The Telegraph 18.08.2014).

Е.g. (10): *Lawrence Wright: “it’s difficult to escape Texas stereotype.” <...>*

*It represents some part of the reality, but it’s certainly a stereotype so deeply ingrained throughout the world that it’s difficult to escape. <...> Liberals tend to look at Texas with a kind of dread. They see*

*it as the heartland of **Daddy Warbucks capitalism. Conservatives view Texas as the promised land of small government and independent entrepreneurs*** (The Guardian 21.04.2018).

В обоих примерах стереотипы приобретают образность благодаря использованию прецедентных имен (Homer Simpson, который восходит к герою мультсериала «Симпсоны», и Daddy Warbucks из комедийного рассказа в картинках). Прецедентные имена позволяют метафорически отобразить содержание соответствующих стереотипов.

### Заключение

Сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов в культурном пространстве позволило выявить как черты сходства, так и различия в этих двух видах культурных знаков. Стереотипы и прецедентные феномены сходны сущностно и функционально. И те и другие являются результатом процесса стереотипизации<sup>2</sup> действительности, обеспечивающего сужение ее рамок, устойчивость, повторяемость. И те и другие являются частью ценностного универсума и обладают дейктичностью (способностью указывать на «своих» и «чужих»).

Стереотипы и прецедентные феномены различаются по форме (фиксированная форма прецедентных феноменов (за исключением прецедентной ситуации) vs. свободно конструируемая форма стереотипов), по источнику (прототипичность прецедентных феноменов vs. отсутствие прототипа в случае стереотипов), по последствиям применения (способность стереотипов моделировать поведение).

Говоря о соотношении стереотипов и прецедентных феноменов, следует исходить из того, что отношения между явлениями могут характеризоваться тождественностью, вхождением одного явления в состав другого, частичным пересечением или отсутствием связи. Как следует из проведенного исследования, стереотипы и прецедентные феномены нетождественны. Они не являются не связанными друг с другом явлениями. Наличие разных характеристик исключает вхождение прецедентных феноменов в состав стереотипов как более высокой иерархической структуры. Прецедентные феномены и стереотипы соотносятся по принципу соположения: они частично пересекаются, имея как зоны идентичности, так и расходящиеся зоны.

Дальнейшие исследования данной проблематики способны раскрыть новые грани способов от-

<sup>2</sup> В данной работе производится разграничение между стереотипизацией как процессом и стереотипами как одним из результатов данного процесса. Стереотипизация понимается как метод формирования символов культуры. Стереотипы как отдельный таксон культурных знаков представляют собой одно из следствий процесса стереотипизации. Аналогично следствием процесса стереотипизации являются и прецедентные феномены как самостоятельный разряд культурных знаков.

ражения представлений об окружающей действительности в сознании и языке членов лингвокультурных сообществ. Одним из перспективных направлений видится сопоставление прецедентных феноменов и стереотипов с языковыми клише и штампами.

### Источники фактического материала

Aldiss – *Aldiss B.* *Frankenstein unbound*. URL: [https://graycity.net/aldiss-brian/page,7,113608-frankenstein\\_unbound.html](https://graycity.net/aldiss-brian/page,7,113608-frankenstein_unbound.html).

Bronte 1954 – *Bronte Ch.* *Jane Eyre*. Moscow: Foreign languages publishing house, 1954. 574 p.

Christie 1994 – *Christie A.* *Murder on the orient express*. London: Harper Collins Publishers, 1994. 240 p.

Fowles – *Fowles J.* *The Collector*. URL: [https://royallib.com/read/Fowles\\_John/The\\_Collector.html#0](https://royallib.com/read/Fowles_John/The_Collector.html#0).

McCullough – *McCullough C.* *The Thorn Birds*. URL: [https://royallib.com/book/McCullough\\_Colleen/The\\_Thorn\\_Birds.html](https://royallib.com/book/McCullough_Colleen/The_Thorn_Birds.html).

MacNeal 2014 – *MacNeal S.E.* *The Prime Minister's secret agent: a Maggie Hope mystery*. New York: Bantam books trade paperbacks, 2014. URL: <https://b-ok.cc/book/4773140/de1a65>.

Sterling 2006 – *Sterling B.* I saw the best minds of my generation destroyed by Google // *New Scientist*. 2006. 15 September. P. 52–53.

The Guardian 21.04.2018 – *The Guardian* (21.04.2018). URL: <https://www.theguardian.com/books/2018/apr/21/lawrence-wright-god-save-texas-journey-future-america-interview-looming-tower-911>.

The Guardian 05.06.2018 – *The Guardian* (05.06.2018). URL: <https://www.theguardian.com/world/2018/jun/05/too-much-emphasis-on-the-samurai-spirit>.

The Guardian 16.10.2018 – *The Guardian* (16.10.2018). URL: <https://www.theguardian.com/tv-and-radio/2018/oct/16/beyond-bodyguard-can-bbc-informer-finally-subvert-the-muslim-stereotype-problem-on-tv>.

The Independent 14.10.1989 – *The Independent* (14.10.1989). URL: <https://www.english-corpora.org/bnc>.

The Independent 08.11.2013 – *The Independent* (08.11.2013). URL: <https://www.independent.co.uk/news/world/americas/california-high-school-criticised-for-using-arab-stereotypes-8929162.html>.

The Telegraph 18.08.2014 – *The Telegraph* (18.08.2014). URL: <https://www.telegraph.co.uk/men/relationships/fatherhood/11019049/10-fatherhood-stereotypes-and-why-they-just-arent-true.html>.

The Telegraph 03.03.2018 – *The Telegraph* (03.03.2018). URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2018/03/03/healthy-eating-expensive-say-millennials>.

The Telegraph 22.04.2018 – *The Telegraph* (22.04.2018). URL: <https://www.telegraph.co.uk/news/2018/04/22/nigerias-quranic-schools-promised-shelter-poor-children-provide>.

The Telegraph 21.08.2019 – *The Telegraph* (21.08.2019). URL: <https://www.telegraph.co.uk/science/2019/08/21/crazy-cat-lady-stereotype-nonsense-say-scientists-dog-owners>.

Walker 1995 – *Walker M.W.* *Under the Beetle's Cellar*. New York: Doubleday, 1995. URL: <https://b-ok.cc/book/4230053/d87188>.

Гарифуллина 2010 – *Гарифуллина А.М.* Культурологическая маркированность аллюзий в художественном дискурсе Д. Фаулза: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Уфа, 2010. 26 с. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=19339579>.

Флейшер 2014 – *Флейшер Е.А.* Основы прецедентности имени собственного: дис. ... канд. филол. наук. Санкт-Петербург, 2014. 164 с. URL: <https://www.dissercat.com/content/osnovy-pretседentnosti-imeni-sobstvennogo>.

### Библиографический список

Lippmann 1922 – *Lippmann W.* *Public Opinion*. New York: Harcourt, Brace, 1922. URL: <http://www.gutenberg.org/cache/epub/6456/pg6456-images.html>.

McGarty, Yzerbyt, Spears 2002 – *McGarty C., Yzerbyt V., Spears R.* *Stereotypes as Explanations. The formation of meaningful beliefs about social groups*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002. URL: <http://catdir.loc.gov/catdir/samples/cam033/2002073438.pdf>

Боброва, Кузнецова 2020 – *Боброва Т.О., Кузнецова Е.Н.* Метафорическое моделирование национальных стереотипов: образ России в англоязычных СМИ // *Мир науки, культуры, образования*. 2020. № 1 (80). С. 406–408. DOI: <http://doi.org/10.24411/1991-5497-2020-00163>.

Бубнова, Подрезова 2017 – *Бубнова И.А., Подрезова Д.В.* Прецедентное имя в индивидуальном языковом сознании как символ национально-культурных ценностей // *Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика»*. 2017. Т. 14, № 1. С. 5–13. DOI: <http://doi.org/10.14529/ling170101>.

Голутвина, Бабина 2019 – *Голутвина А.В., Бабина Л.В.* Использование прецедентных феноменов в произведениях современных французских писателей Гийома Мюссо, Амели Нотомб и Бернара Вербера // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2019. Т. 12, Вып. 1. С. 74–79. DOI: <http://doi.org/10.30853/filnauki.2019.1.16>.

Гудков 1998 – *Гудков Д.Б.* Прецедентное имя в когнитивной базе современного русского (результаты эксперимента) // *Язык, сознание, коммуникация: сб. ст. / под ред. В.В. Красных, А.И. Изотова*. Москва: «Филология», 1998. Вып. 4. С. 82–93. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23949639>; [http://www.philol.msu.ru/~slavphil/books/jsk\\_04\\_05gudkov.pdf](http://www.philol.msu.ru/~slavphil/books/jsk_04_05gudkov.pdf).

Иванова, Чанышева 2014 – *Иванова С.В., Чанышева З.З.* Национально-культурные прецеденты в политической коммуникации // *Политическая лингвистика*. 2014. № 4 (50). С. 39–47. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22987011>.

Красных 2003 – *Красных В.В.* «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? Москва: ИТДГК «Гнозис», 2003. 375 с. URL: [https://vk.com/wall-154516093\\_19414](https://vk.com/wall-154516093_19414).

Лукьященко 2020 – *Лукьященко И.Е.* Стереотипы общественного сознания и понятие конформизма // *Вестник КРСУ*. 2020. Т. 20, № 2. С. 100–105. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42801977>.

Маслова 2001 – *Маслова В.А.* Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. Москва: Изд. центр «Академия», 2001. 208 с. URL: [https://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Linguist/maslova/index.php](https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/index.php).

- Нахимова, Потоцкая 2019 – *Нахимова Е.А., Потоцкая Н.П.* Прецедентные феномены в рекламных текстах продуктов красоты (на материале рекламных текстов на русском и английском языках) // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2019. № 4. С. 140–146. DOI: <http://doi.org/10.29025/2079-6021-2019-4-140-146>.
- Николаева 2000 – *Николаева Т.М.* Речевые, коммуникативные и ментальные стереотипы: социолингвистическая дистрибуция // Язык как средство трансляции культуры / отв. ред. М.Б. Ешич; РАН, Научный совет по истории мировой культуры, Ин-т славяноведения. Москва, 2000. С. 112–131. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25545074>.
- Стефаненко 1999 – *Стефаненко Т.Г.* Этнопсихология. Москва: Институт психологии РАН; Академический проект, 1999. 320 с. URL: [https://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Psihol/stef/13.php](https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Psihol/stef/13.php).
- Титова 2019 – *Титова А.С.* Прецедентное имя как диахроническая матрица (эволюция имени Плюшкин в коммуникативном сознании) // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2019. Т. 38 (4). С. 532–539. DOI: <http://doi.org/10.18413/2075-4574-2019-38-4-532-539>.
- Чанышева 2010 – *Чанышева З.З.* Стереотипы в лингвокультурологической парадигме // Homo loquens в языке, культуре, познании: сб. науч. ст. к 70-летию профессора Р.З. Мурсова. Ч. I / отв. ред. З.З. Чанышева. Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. С. 338–349. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22480586>.
- References**
- Lippmann 1922 – *Lippmann W.* (1922) Public Opinion. New York: Harcourt, Brace. Available at: <http://www.gutenberg.org/cache/epub/6456/pg6456-images.html>.
- McGarty, Yzerbyt, Spears 2002 – *McGarty C., Yzerbyt V., Spears R.* (2002) Stereotypes as Explanations. The formation of meaningful beliefs about social groups. Cambridge: Cambridge University Press. Available at: <http://catdir.loc.gov/catdir/samples/cam033/2002073438.pdf>.
- Bobrova, Kuznetsova 2020 – *Bobrova T.O., Kuznetsova E.N.* (2020) Metaphorical modeling of national stereotypes: the image of Russia in English-language media. *The World of Science, Culture, Education*, no. 1 (80), pp. 406–408. DOI: <http://doi.org/10.24411/1991-5497-2020-00163>. (In Russ.)
- Bubnova, Podrezova 2017 – *Bubnova I.A., Podrezova D.V.* (2017) Allusive name in the individual linguistic consciousness as a symbol of national cultural values. *Bulletin of the South Ural State University. Series «Linguistics»*, vol. 14, no. 1, pp. 5–13. DOI: <http://doi.org/10.14529/ling170101>. (In Russ.)
- Golutvina, Babina 2019 – *Golutvina A.V., Babina L.V.* (2019) Precedent phenomena use in works of the modern French writers Guillaume Musso, Amelie Nothomb and Bernard Werber. *Philology. Theory & Practice*, vol. 12, no. 1, pp. 74–79. DOI: <http://doi.org/10.30853/filnauki.2019.1.16>. (In Russ.)
- Gudkov 1998 – *Gudkov D.B.* (1998) Precedent name in the cognitive base of modern Russian (results of an experiment). In: *Krasnykh V.V., Izotov A.I. (Eds.) Language, Consciousness, Communication: collection of articles*. Moscow: «Filologiya», issue 4, pp. 82–93. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23949639>; [http://www.philol.msu.ru/~slavphil/books/jsk\\_04\\_05gudkov.pdf](http://www.philol.msu.ru/~slavphil/books/jsk_04_05gudkov.pdf). (In Russ.)
- Ivanova, Chanyшева 2014 – *Ivanova S.V., Chanyшева Z.Z.* (2014) National cultural precedents in political communication. *Political Linguistics Journal*, no. 4 (50), pp. 39–47. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22987011>. (In Russ.)
- Krasnykh 2003 – *Krasnykh V.V.* (2003) At home among strangers: myth or reality? Moscow: ITDGG «Gnozis», 375 p. Available at: [https://vk.com/wall-154516093\\_19414](https://vk.com/wall-154516093_19414). (In Russ.)
- Lucyachenko 2020 – *Lucyachenko I.E.* (2020) Stereotypes of public consciousness and the concept of conformism. *Herald of KRSU*, vol. 20, no. 2, pp. 100–105. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42801977>. (In Russ.)
- Maslova 2001 – *Maslova V.A.* (2001) Cultural linguistics: schoolbook for students of higher educational institutions. Moscow: Izdatel'skii tsentr «Akademii», 208 p. Available at: [https://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Linguist/maslova/index.php](https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/index.php). (In Russ.)
- Nakhimova, Pototskaya 2019 – *Nakhimova Ye.A., Pototskaya N.P.* (2019) Precedent phenomena in advertisement of beauty industry products on Russian and English advertisements. *Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics*, no. 4, pp. 140–146. DOI: <http://doi.org/10.29025/2079-6021-2019-4-140-146>. (In Russ.)
- Nikolaeva 2000 – *Nikolaeva T.M.* (2000) Speech, communicative and mental stereotypes: sociolinguistic distribution. In: *Eshich M.B. (Ed.) Language as a means of culture rendering*. Moscow: RAN, Nauchnyi sovet po istorii mirovoi kul'tury, In-t slavianovedeniia, pp. 112–131. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25545074>. (In Russ.)
- Stefanenko 1999 – *Stefanenko T.G.* (1999) Ethnopsychology. Moscow: Institut psikhologii RAN; Akademicheskii proekt, 320 p. Available at: [https://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Psihol/stef/13.php](https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Psihol/stef/13.php). (In Russ.)
- Titova 2019 – *Titova A.S.* (2019) Precedent name matrix as the diachronic (the evolution of the name Plyushkin in the communicative consciousness). *Belgorod State University Scientific Bulletin. Humanities*, vol. 38 (4), pp. 532–539. DOI: <http://doi.org/10.18413/2075-4574-2019-38-4-532-539>. (In Russ.)
- Chanyшева 2010 – *Chanyшева Z.Z.* (2010) Stereotypes in the linguocultural paradigm. In: *Chanyшева Z.Z. (Ed.) Homo loquens in language, culture, cognition: collection of research papers. On the 70-th anniversary of the birth of Muryasov R.Z. Part. I*. Ufa: RITs BashGU, pp. 338–349. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=22480586>. (In Russ.)